



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1008/2008 du 29 septembre 2008)

Partie réservée
à l'administration

(reserved for
the administration)

1 Numéro du certificat :
(certificate number)

F R A 2 0 11 05 9 000 37 2
code pays année départe- n°ordre unique
iso alpha 4 ment/PTOM

Nom de l'autorité validant le certificat :
(name of the validating authority)

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bougo - BP 48

Adresse :
(address)

Contact (tél, fax, mél) :
(contact:tel,fax,email)

56410 ETEL
Cachet (tampon) : (seal/stamp)

Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

2 Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA AVENIR

Pavillon (code iso alpha 3) :

FRA

(immatriculation port : name/locode)

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe
(external registration number)

CC 752 564

Indicatif d'appel :
(IRCS) - (international call sign)

F G P J

N° lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

8812186

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n° d'identification si existant).
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

**Eaux Internationales
ZEE SEYCHELLES
n°112054 val 17/01/12**

N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique :
le cas échéant
00 870 322 812 820
viaavenir@viaavenir.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed- kg)
YFT	03034212	FAO 51	du 14/08 au 19/09/11		485221	
SKJ	03034311	FAO 51	du 14/08 au 19/09/11		264677	
BET	03034411	FAO 51	du 14/08 au 19/09/11		20641	

Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
(references of applicable conservation and management measures)

IOTC Number : 000357

+ VMS + LIVRE DE BORD

Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom, qualité,
adresse,tél, fax,email)

**J.C. LE GAL
Po. P. MADEC
Achats thon**

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel or
representative)

Cachet (tampon) :

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 39, Quai Camot
29186 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 97 37 90
Télécopie : 02 98 97 18 58

5 name,quality,address, tel,fax,email)

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transshipment)

zone de transbordement :
(transshipment area)

position de transbordement :
(position of transshipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
(international radio call
sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving
vessel)

N° lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)
Nom de l'autorité autorisant le transbordement :
(name of the authority of transshipment)

Adresse :
(address)

Contact (tél, fax, mél):
contact (tel, fax; email)

Port de transbordement :
(nom/locode)
(port of transshipment: name/locode)

Date de
transbordement :
(date of transshipment)

signature de l'autorité :
(signature of the authority)

cachet (tampon) :
seal / stamp

8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales :
(name of exporter or company name for the societies)

N° SIRET :

attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises
ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT :

attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche

Forme juridique :

☐ SNC

☐ entreprise
individuelle

☒ SA

☐ SARL

☐ aucun numéro attribué

☐ autre (préciser) :

Adresse/ Siège social pour les entreprises :
(address /head office for societies)

SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX
Etablissement de CONCARNEAU : 39 quai Camot / 29900

Contact (tél, fax, mél):

contact (tel, fax; email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax / p.made@saupiquet.com

Date :

08/11/11

Signature de l'exportateur ou du mandataire :
(signature of the exporter or representative)

En cas de mandataire, préciser
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :
(in case of representative, mention of the name, quality,
address, tel, fax, email)

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 39, Quai Camot
29186 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 97 37 90
Télécopie : 02 98 97 16 58

9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1
(validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)

Certificat :
(certificate)

Validé ☒
validated

Refusé ☐
Refused

Date :

08 NOV. 2011

Signature de l'autorité de validation :
(signature of the authority of validation)

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Baigné BP 48
56410 ETEL
Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details - see appendix)

11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)

Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales :
(name of the importer or company name for the societies)

Adresse/ Siège social pour les entreprises :
(address /head office for societies)

Contact (tél, fax, mél):
contact (tel, fax; email)

Code NC du (des) produit(s) :
(product(s) CN code)

Documents liés à l'importation indirecte :
art. 14 du R(CE) n°1005/2008

Date :

Signature de l'importateur :
(signature of the importer)

références :

cachet (tampon) :
(seal / stamp)

12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)

Nom/titre :
(name/title)

suspendue
(suspended)

☐

vérification demandée
(verification requested)

☐

validée
(validated)

☐

Importation (cocher la case appropriée)
import : tick as appropriate

refusée
(refused)

☐

le (date) :

cachet (tampon) :
(seal / stamp)

déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)

Numéro :
(number)

Date :

lieu :
(place)